

# H A L L O

# Radolfzell

## B O G E N L A N D

**AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT**  
Radolfzell mit den Ortsteilen Böhringen •  
Güttingen • Liggeringen • Markelfingen •  
Möggingen • Stahrigen

## INHALT



Bild: Stadtverwaltung

### Startschuss für Edeka

Die Arbeiten zum Bau eines neuen Edeka-Marktes mit Wohnbebauung haben begonnen. Zahlreiche Bürger/innen kamen zum Spatenstich und einem kleinen Empfang. Der Markt wird voraussichtlich im Herbst 2025 fertiggestellt.

Seite 3

### TOP 100-Siegel 2024

Frisch gekürter Innovations-Champion: Die Stadtwerke Radolfzell hat das TOP 100-Siegel 2024 erhalten. Damit werden nur besonders innovative mittelständische Unternehmen ausgezeichnet.

Seite 4



Bild: Musikschule Radolfzell

### Alumni-Konzert der Musikschule

Zu einem Alumni-Konzert am Sonntag, 03.03.2024, lädt die Musikschule Radolfzell um 17.00 Uhr in die Christuskirche ein. Die Zuhörenden dürfen sich auf Maxim Tzekov (Violine) und seinen Kammermusikpartner Gabriel Meloni (Klavier) freuen

Seite 7

## Neues Lollipop Programm

### März / April & Osterferien

#### Osterferien

**25.03. - 28.03.**  
verschiedene Angebote und Ausflüge, wie zum Beispiel Bubble Soccer, Tanzen, Backen und ein Ausflug ins Tropilua.

Vom 29.03. - 07.04. hat das Lollipop geschlossen

#### Offener Treff

für Kinder von 6-13 Jahren ohne Anmeldung & kostenfrei  
**Dienstags & Donnerstags**  
**15:30 - 18:00 Uhr**  
mit Aktionen wie Kinderdisco, Ostereiersuche und Pizza backen

#### Angebote mit Anmeldung

verschiedene Angebote mit Anmeldung, kostenpflichtig, wie zum Beispiel:

- Tiere aus Ton
- Holzwerkstatt
- Osterbacken
- Kratzbilder

Hier gehts zum Anmeldeportal:

weitere Infos:  
[www.kinderkulturzentrum.de](http://www.kinderkulturzentrum.de)  
[www.unser-ferienprogramm.de/radolfzell](http://www.unser-ferienprogramm.de/radolfzell)

# STADTVERWALTUNG RADOLFZELL - IHR DIENSTLEISTUNGSZENTRUM

## Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2 \* 78315 Radolfzell  
 Telefon 0 77 32 / 81-0  
 Fax 0 77 32 / 81-400  
 E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)

## Bürgerbüro

Für Behördengänge muss vorab ein Termin vereinbart werden.  
[www.radolfzell.de/buergerbuero](http://www.radolfzell.de/buergerbuero)  
[buergerinfo@radolfzell.de](mailto:buergerinfo@radolfzell.de)

### Online-Terminvereinbarung



## Elektronischer Mängelmelder

Schlaglöcher? Defekte Lampen? Mit dem elektronischen Mängelmelder können Sie per Tablet, Smartphone oder dem PC direkt mit der Stadtverwaltung Kontakt aufnehmen. Helfen Sie uns, Mängel schnell aufzufinden und zeitnah zu beheben.

[www.radolfzell.de/maengelmelder](http://www.radolfzell.de/maengelmelder)

## Kehrtelefon 0174 1907841

Ein übertoller Papierkorb oder wilder Müll am Straßenrand? Ein Anruf genügt, und der Reinigungsstrupp der Technischen Betriebe sorgt schnell und zuverlässig für Abhilfe. Das Kehrtelefon ist rund um die Uhr erreichbar.

Außerhalb der Dienstzeiten (8 bis 16 Uhr) können Sie ihr Anliegen auf eine Mailbox sprechen, bitte Name und Telefonnummer angeben.

### WAS ERLEDIGE ICH WO?



Abfallinfo	81-219
Abwasserbeiträge	81-307
Abwassergebühren	81-307
Altenheim „Hospital zum Heiligen Geist“	9527-30
Amtsblatt	81-109
An-, Ab- und Ummeldungen	81-138 - 141
Angelkarten	81-275
Ausländerwesen	81-145
Baugenehmigungen	81-350
Bebauungspläne Auskünfte	81-350
Beglaubigungen/Bestätigungen	81-444 + 445
Bildungsmanagement	81-127
Brandschutz	9817-60
Bußgeldstelle	81-280 - 282
Bürgerbüro	81-444 + 445
Bürgerengagement	81-245
Bürgermeisterin Monika Laule	81-121
café connect	9406-381
Dauerparken/Parkhäuser	81-305
Denkmalschutz	81-352
Ehefähigkeitszeugnisse	81-160 - 162
Eheschließungen	81-160 - 162
Erschließungsbeiträge	81-307
Familien-Stammbuch	81-160 - 162
Ferienbetreuung	925417
Feuerwehr	9817-60
Fischereischeine	81-275
Flüchtlingskoordination	81-249
Fremdenverkehrsbeiträge	81-207
Friedhofsangelegenheiten	823798-18 + 1698
Fundbüro	81-138 - 141
Gaststättenerlaubnis	81-274
Geburtenanmeldungen	81-160 - 162
Gemeinderat Geschäftsstelle	81-112 - 114
Gesamtelternbeirat Kita	0176 63143971
Gesamtelternbeirat Schule	0172 3739232
Gewerbean- und abmeldungen	81-277
Gewerbesteuer	81-207
Grundbucheinsicht	81-143
Grundsteuer	81-208
Grundstücksverwaltung	81-221
Hallo Radolfzell	81-109
Holzverkauf	81-201
Hundesteuer	81-208
IG-Sport, Geschäftsstelle	81-132
Inklusion Geschäftsstelle	81-241
Integration	81-240
Jagdpatch	81-223
Jubiläen (Geburtstage/Ehejubiläen)	81-102
Jugendarbeit, mobile	9406-382
Jugendbildungs-koordination	9406-383
Jugendgemeinderat, Geschäftsstelle	82336-220
Kanalisation	81-332
Kinderzeit (Kernzeitenbetreuung)	81-128 + 925417
Kinderausweise	81-138 - 141
Kindertageseinrichtungen	81-134 + 131
Kinder und Jugend	82336-220
Kirchenaustritte	81-160 - 162
Kulturbüro	81-374
Kurtaxe	81-500
Lärmbekämpfung	81-277
Lebensbescheinigungen	81-444 + 445
Lollipop, KinderKulturZentrum+	919145

Mahnwesen	81-215 + 216
METTNAU, Med. Reha-Einrichtungen	151-0
Milchwerk Radolfzell	81-362
Müllgebühren	81-206
Musikschule	81-396
Namensänderungen	81-160-162
Obdachlosenunterbringung	81-290
Oberbürgermeister Simon Gröger	81-101
Ortsverwaltung Böhringen	9248-0
Ortsverwaltung Güttingen	12361
Ortsverwaltung Liggeringen	10182
Ortsverwaltung Markelfingen	10210
Ortsverwaltung Möggingen	10204
Ortsverwaltung Stahringen	07738 321
Pachtwesen, unbebaute Grundstücke	81-226 + 260
Pachtwesen + Vermietung bebaute Grundstücke	81-329
Parkausweise für Schwerbehinderte	81-444 + 445
Parkhäuser/Dauerparken	81-305
Passangelegenheiten	81-444 + 445
Personalausweise	81-444 + 445
Polizeiliche Führungszeugnisse	81-444 + 445
Präventionsrat, Geschäftsstelle	82336-220
Rentenanträge	81-242 + 243
Schülerbeförderung	81-124
Schulen	81-122 + 123
Schulsozialarbeit	82336-220
Seniorenhilfe	81-247
Seniorenrat Geschäftsstelle	81-241
Sondernutzungen	
- Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273 + 280
- Veranstaltungen	81-272 + 273
Soziales	81-243 + 247
Spendenbescheinigungen	81-206
Spielplätze	81-255
Sportstätten	81-132
Stadtarchiv	81-166 + 169
Stadtbibliothek	81-382
Stadtmuseum	81-530
Stadtsanierung	81-309
Stadtwerke Radolfzell GmbH	8008-0
Sterbefallanzeigen	81-160 - 162
Straßenbauunterhalt	81-333
Straßenbeleuchtung	81-336
Strandcafé Mettnau GmbH	1650
Technische Betriebe Radolfzell	82379810
Tourist-Information Radolfzell	81-500
Tourist-Information Markelfingen	8927122
Urkunden	81-160 - 162
(Geburts-, Ehe-, Sterbeurkunden)	
Vergnügungssteuer	81-207
Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273
Villa Bosch	81-379
Volkshochschule	89348-62
Waffensachen	81-275
Wahlen	81-272
Wirtschaftsförderung	81-106
Wohnberechtigungsschein	81-675
Wohngeld	81-244 + 246
Zahlungsverkehr	81-211 + 213
Zentrale Vormerkung Kinderbetreuung	81-134 + 131
Zweitwohnungssteuer	81-206



## INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

### Startschuss für den Bau des neuen Edeka-Marktes

In der Stockacher Straße auf dem ehemaligen Gelände der Gärtnerei Schoch rollen die Bagger. Die Erdarbeiten zum Bau eines neuen Edeka-Marktes mit benachbarter Wohnbebauung haben begonnen. Zahlreiche Anwohner/innen und Bürger/innen kamen zum Spatenstich und einem kleinen Empfang, um von den Verantwortlichen der Stadt und des Bauprojekts die wichtigsten Informationen zu erhalten und sich einen Einblick vor Ort zu verschaffen.

#### Der Lebensmittel-Markt

Diesem Bauprojekt waren lange Planungen vorausgegangen. Doch nun konnte der Spatenstich erfolgen! Auf dem Gelände beim Schoch-Kreisel soll in den nächsten eineinhalb Jahren ein moderner Edeka-Markt entstehen, der auch im Hinblick auf die Nachhaltigkeit neue Maßstäbe setzen wird. Bereits im Jahr 2016 und 2017 hatte Edeka Südwest die Grundstücke mit etwa 6.500 Quadratmetern Fläche der ehemaligen Gärtnerei Schoch gekauft. Den Architektur-Wettbewerb gewann das Büro d'Aloisio aus Konstanz mit dem Entwurf eines aufgeständerten Gebäudes, in dessen Obergeschoss sich der Markt befindet. Danach war das Projekt allerdings ins Stocken geraten. Oberbürgermeister Simon Gröger, der dieses Bauvorhaben seit Beginn seiner Amtszeit vorangetrieben und mit Nachdruck verfolgt hat, freute sich beim Spatenstich, dass es nun endlich losgeht. „Ich freue mich sehr für Radolfzell, dass wir an diesem Punkt angekommen sind und jetzt dem Bau eines hochwertigen Vollsortimenters entgegenblicken können“, betonte er. Natürlich bringe jede größere Baustelle auch Unannehmlichkeiten mit sich, so der Oberbürgermeister. Bei den zahlreichen Anwohnerinnen und Anwohnern, die der Einladung zum Spatenstich gefolgt waren, bedankte er sich im Voraus für deren Verständnis.

In den Bau wird Edeka Südwest gemeinsam mit der Familie Münchow etwa 20,5 Millionen Euro investieren. Der moderne Markt wird eine große Auswahl von frischen Lebensmitteln über bekannte Marken, Edeka-Eigenmarken und Drogerieprodukten auf einer Verkaufsfläche von fast 2.000 Quadratmetern anbieten. Im ersten Stock soll außerdem ein Backshop und ein Bistro mit einem Sitzbereich an der verglasten Fassade entstehen.

#### Neue Maßstäbe in Punkto Nachhaltigkeit

„Besonders begrüßenswert bei diesem Bauprojekt sind die verantwortungsvollen Entscheidungen in Bezug auf energetische Aspekte“, lobte Oberbürgermeister Simon Gröger. Dies unterstrich ebenfalls Frank Meng, Regionalleiter Edeka Südwest: „Die Bürgerinnen und Bürger in Radolfzell dürfen sich nicht nur auf zeitgemäße und attraktive Einkaufserlebnisse freuen, der Neubau wird außerdem den Energieeffizienzstandard EE40 erfüllen und in punkto Nachhaltigkeit neue Maßstäbe setzen.“

Das Gebäude wird in Holz-Hybrid-Bauweise errichtet, mit Photovoltaikanlage sowie Dachbegrünung ausgestattet und wird ohne den Verbrauch fossiler Brennstoffe auskommen. Außerdem wird bei dem Markt auf eine große Parkplatzfläche rund um den Markt verzichtet. Stattdessen wird das Bauwerk aufgeständert und bietet auf der Fläche unter dem Gebäude Platz für etwa 90 Kundenparkplätze. Die Eröffnung des Marktes sei für Herbst 2025 geplant, so Frank Meng. Und er hatte eine weitere gute Nachricht für Radolfzell parat: In dem Markt werden künftig zwischen 50 bis 70 Angestellte Arbeit finden. Darunter könnten sich etwa zehn Auszubildende befinden.

„Wir freuen uns sehr darüber, dass dieses innovative Projekt jetzt startet und dass wir auf eine Parkplatzwüste verzichten konnten“, unterstrich Angelique Augenstein, Leiterin des Dezernats für Nachhaltige Stadtentwicklung und Mobilität. Der Entwicklungsprozess sei mühsam gewesen und habe viele Verhandlungen gefordert, doch nun sei sie glücklich über den „guten Erfolg“. Dafür sprach sie allen beteiligten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Baudezernats ihren Dank aus.

#### Die Wohnbebauung

Auf dem Gelände werden außerdem zwei Wohngebäude mit jeweils 12 Wohneinheiten vom Siedlungswerk errichtet. Mindestens zehn Wohnungen werden als öffentlich geförderte Wohnungen mit einer Bindungsdauer von 25 Jahren nach dem jeweils aktuellen Landeswohnraum-Förderungsprogramm angeboten. Für die Bewohner sind zusätzlich 24 PKW-Stellplätze, zwei Car-Sharing-Stellplätze und 48 Fahrradstellplätze eingeplant. Hier ist der Spatenstich für Herbst 2024 geplant.



OB Simon Gröger mit Markus Kliche vom Siedlungswerk



Beim Spatenstich (v.l.): Emanuel Flierl von der Wirtschaftsförderung, Architekt Fredi d'Aloisio, Baudezernatsleiterin Angelique Augenstein, OB Simon Gröger, Frank Meng, Regionalleiter Edeka Südwest, Nadine und Andreas Schulz aus der Familie Münchow, Bauleiter Jan Schneider und Peter Löffler vom Bauunternehmen Manfred Löffler. Bilder: Stadtverwaltung

## Stadtwerke Radolfzell zählt zu den TOP 100

**Frisch gekürter Innovations-Champion: Die Stadtwerke Radolfzell hat das TOP 100-Siegel 2024 erhalten. Damit werden nur besonders innovative mittelständische Unternehmen ausgezeichnet.**

Im Auftrag von compamedia, dem Ausrichter des Wettbewerbs, überprüften der Innovationsforscher Prof. Dr. Nikolaus Franke von der Wirtschaftsuniversität Wien und sein Team die Innovationskraft aller Teilnehmer anhand von mehr als 100 Kriterien aus fünf Kategorien: Innovationsförderndes Top-Management, Innovationsklima, Innovative Prozesse und Organisation, Außenorientierung / Open Innovation sowie Innovationserfolg. Das Stadtwerk setzte sich in dem wissenschaftlichen Auswahlverfahren durch und gehört zum ersten Mal zu den Top-Innovatoren.

Als regionaler Grundversorger und Netzbetreiber stehen die Stadtwerke Radolfzell für verantwortungsbewusste, zuverlässige und zukunftsorientierte Daseinsvorsorge. Sie garantieren, dass die Menschen sicher und nachhaltig mit Energie, Wasser und Internetzugang versorgt werden.

Zudem betreiben sie den Stadtbuss und sind Anbieter einer E-Carsharingflotte. Regionalstrom, Biogas, umweltfreundliche Nahwärme, naturbelassenes Wasser höchster Qualität und schnelles Internet gehören zum Stadtwerke Portfolio.

„Wir sind mächtig stolz auf diese Auszeichnung. Innovationen sind Teil unserer Unternehmenskultur und werden durchgehend von uns gefördert und unterstützt. Unsere innovativen Produkte und Prozesse ermöglichen es uns, strategische Kooperationen zu schließen und in neue Märkte vorzurücken.“, freut sich Tobias Hagenmeyer, Geschäftsführer der Stadtwerke Radolfzell.

## Landesregierung veröffentlicht Förderaufruf „Junges Wohnen“

Um den Ausbau von Wohnheimplätzen für Auszubildende voranzutreiben, veröffentlichte die Landesregierung am 01. Februar 2024 einen Förderaufruf. Mit der neuen Förderlinie „Junges Wohnen“ soll die Wohnsituation von Auszubildenden verbessert

werden. Hierfür stellt der Bund Mittel zur Verfügung, die durch Landesmittel ergänzt werden.

„Bezahlbaren Wohnraum zu finden kann für unsere Nachwuchskräfte eine große Herausforderung sein. Der Ausbau von günstigen Wohnheimplätzen für Auszubildende ist daher ein notwendiger Schritt, bei dem die Bundesmittel einen wichtigen Beitrag leisten. Ich selbst habe vor wenigen Wochen in einem Schreiben an Bauministerin Razavi den aktuellen Umsetzungsstand des Programms „Junges Wohnen“ in Baden-Württemberg angefragt. Umso mehr freue ich mich, dass jetzt der erste Förderaufruf veröffentlicht wurde“, meint Nese Erikli, Landtagsabgeordnete des Wahlkreises Konstanz-Radolfzell.

Bis Ende April 2024 können Investoren ihr Interesse für die Förderung eines konkret geplanten Bauvorhabens beim Ministerium für Landesentwicklung und Wohnen anmelden. Für das laufende Jahr sind Bundesmittel in Höhe von 500 Millionen Euro für die Länder vorgesehen. Demnach entfallen rund 65,2 Millionen Euro auf das Land Baden-Württemberg, das den Betrag mit Eigenmitteln weiter aufstockt. Die Mittel sollen der Wohnraumversorgung von Studierenden und Auszubildenden dienen.

Weitere Informationen zum Förderaufruf sowie zum weiteren Verfahren unter: [www.mlw.baden-wuerttemberg.de/de/bauen-wohnen/wohnungsbau/wohnraumfoerderung/junges-wohnen](http://www.mlw.baden-wuerttemberg.de/de/bauen-wohnen/wohnungsbau/wohnraumfoerderung/junges-wohnen).

## Gewerbe-/Grundsteuer fällig

Am 15.02.2024 sind die Vorauszahlungen für das I. Quartal 2024 der Gewerbe- sowie der Grundsteuer fällig.

Die Zahlungen sind bis spätestens zum 15.02.2024 an die Stadtkasse Radolfzell zu leisten.

Um Mahnungen mit Berechnung der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge sowie weitere Zwangsmaßnahmen zu vermeiden, bitten wir, die Beträge rechtzeitig, d.h. unter Beachtung der üblichen Banklaufzeiten zu überweisen, damit sie am Tag der Fälligkeit einem der Girokonten der Stadtkasse Radolfzell gutgeschrieben sind.

Bitte geben Sie bei der Zahlung das betreffende Buchungszeichen an. Es besteht die Möglichkeit, am einfachen und sicheren Zahlungsweg des Bankeinzugsverfahrens (SEPA-Mandat) teilzunehmen. Dadurch ist sichergestellt, dass die fälligen Beträge pünktlich beglichen werden. Entsprechende Vordrucke können bei der Stadtverwaltung Radolfzell, Abteilung Stadtkasse, Telefon 0 77 32 / 81-214, angefordert oder auf der Homepage der Stadt Radolfzell abgerufen werden.

## Verkehrsinformationen

### Telekom modernisiert Mobilfunknetz

Die Deutsche Telekom plant in der Kalenderwoche 7 den Standort im Schießhüttenweg 6 in Radolfzell zu erweitern. Dabei wird auf die neueste Antennen- und Systemtechnik umgerüstet.

Während dieser Arbeiten kann es zeitweise zum Netzausfall kommen und die Mobiltelefone sind möglicherweise telefonisch nicht zu erreichen.

Nach dem erfolgten Umbau kann die Deutsche Telekom 2G, 4G und auch 5G anbieten.

### Im Freiwiesle Stahringen

Am 19.02.2024 wird bis voraussichtlich 21.02.2024 in Stahringen Im Freiwiesle bei Haus Nummer 16 ein Hochbaukran aufgestellt. Während der Maßnahme kommt es zu Verkehrsbeschränkungen bzw. einer Vollsperrung des Straßenabschnitts.

### Rickelshausener Straße Böhringen

Am 19.02.2024 werden bis voraussichtlich 19.07.2024 in Böhringen in der Rickelshausener Straße 8 bis 34 A Straßenausbaumaßnahmen durchgeführt. Währenddessen kommt es zu Verkehrsbeschränkungen bzw. einer Vollsperrung des Straßenabschnitts.

Änderungen vorbehalten.

## ÄLTER WERDEN IN RADOLFZELL

### Anlaufstellen

#### Seniorenhilfe der Stadt Radolfzell

Cornelia Zinecker  
Schützenstraße 16/2 in Radolfzell  
Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Telefon: 0 77 32 / 81-247  
E-Mail: seniorenhilfe@radolfzell.de

#### Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Pflegestützpunkts stehen für Rat- und Hilfesuchende gerne als „Wegweiser“ zur Verfügung. Betroffene und Angehörige werden bei allen Fragen rund um das Thema Pflege umfassend, neutral und unabhängig informiert und beraten. Neben Informationen rund um gesetzliche und kommunale Leistungen erhalten sie auch Auskünfte über regionale Betreuungsangebote und Hilfestellung bei der Inanspruchnahme der Leistungen. Die Beratung kann telefonisch, im Pflegestützpunkt, per Video oder zu Hause erfolgen und ist kostenlos. Für ein persönliches Gespräch wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten.

miert und beraten. Neben Informationen rund um gesetzliche und kommunale Leistungen erhalten sie auch Auskünfte über regionale Betreuungsangebote und Hilfestellung bei der Inanspruchnahme der Leistungen. Die Beratung kann telefonisch, im Pflegestützpunkt, per Video oder zu Hause erfolgen und ist kostenlos. Für ein persönliches Gespräch wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten.

#### Kontakt:

Frau Aigner-Faller  
Scheffelstraße 15 in Radolfzell  
Telefon: 0 75 31 / 800-2602  
E-Mail: Pia.Aigner-Faller@LRAKN.de

#### Nachbarschaftshilfe Möggingen

Wir für Sie vor Ort. Wir helfen bei den Herausforderungen des alltäglichen Lebens. Wir bieten Fahrdienste zu Arztbesuchen, Einkäufen, Behördengängen und vieles mehr. Wir unterstützen hilfsbedürftige Menschen im Haushalt oder Garten. Wir sind in der gesamten Stadt im Einsatz.

#### Kontakt:

St.-Gallus-Straße 6 in Möggingen  
Telefon: 01 51 / 58 82 28 03  
E-Mail: einsatzleitung@nachbarschaftshilfe-moeggingen.de

## KULTUR-BILDUNG-TOURISMUS-UNTERHALTUNG

### STADTMUSEUM

#### Die historische Stadtapotheke

Das Radolfzeller Stadtmuseum ist in einer ehemaligen Apotheke aus dem Jahre 1689 untergebracht. Die originale Offizin aus der Biedermeierzeit, die Kräuterkammer und andere vor Ort erhaltene Apothekenräume versetzen die Interessierten in vergangene Zeiten. Am Freitag, 15.03.2024, lädt Jacqueline Berl um 15.00 Uhr zu einer Zeitreise durch die historische Stadtapotheke ein. Dabei zeigt sie, wie Baufenster einen Einblick in die 300-jährige Hausgeschichte in ihren verschiedenen Bauphasen geben und erläutert, wie sich Pharmazie und Wohnkultur über die Jahrhunderte entwickelten. Der Eintritt kostet 9,00 Euro inklusive Eintritt ins Museum.

#### Aktionstag im Stadtmuseum

Am letzten Tag der Sonderausstellung „Umwelt bewegt. Menschen – Geschichte – Radolfzell“ findet im Stadtmuseum am Sonntag, 25.02.2024, von 11.00 bis 17.00 Uhr ein Aktionstag für die ganze Familie statt. Um 11.00 Uhr nimmt Museumsleiter Rüdiger Specht die Museumsbesucher bei seiner Kuratorenführung noch einmal mit auf eine Zeitreise durch die vergangenen hundert Jahre in Sachen Umwelt. Dabei zeigt Specht Entwicklungslinien auf und wirft einen Blick auf Personen und Themen, die die Umweltbewegung am Bodensee und darüber hinaus geprägt haben. Bei der Familienführung mit Museumspädagogin Jacqueline Berl erfahren Kinder um 15.00 Uhr Spannendes über heimische Vögel und fleißige Vogelforscher. Von 11.00 bis 14.00 Uhr können Kin-

der und Erwachsene im Veranstaltungsraum beim Kresse pflanzen und Origami-Vögel falten selbst aktiv werden. Wer am Umwelt-Quiz teilnehmen will, kann das noch bis 16.30 Uhr tun. Dann werden die Gewinner gezogen und bekanntgegeben. Wer am Aktionstag teilnehmen möchte, muss den Museumseintritt begleichen, die Teilnahme an Führungen und Aktionen ist dann jedoch kostenfrei.



Am letzten Tag der Sonderausstellung „Umwelt bewegt. Menschen – Geschichte – Radolfzell“ findet im Stadtmuseum ein Aktionstag für die ganze Familie statt. Bild: Stadtmuseum Radolfzell

### KINDERKULTURZENTRUM LOLLIPOP

#### Angebote im Lollipop

Offene Angebote, ohne Anmeldung und kostenlos

#### Donnerstag, 15. Februar

15.30 - 18.00 Uhr Offener Treff: Quiz und Rätsel

#### Freitag, 16. Februar

14.00 - 15.30 Uhr Fußball: Treff an der Ratoldus Sporthalle

### MILCHWERK RADOLFZELL

#### Maja und die Mondblumen

Tierisch lustig und spannend wird es bei der Vorstellung „Maja und die Mondblumen“ des Berliner Puppentheaters am Sonntag, 18.02.2024, um 11.00 Uhr und 14.00 Uhr im Milchwerk. Das Stück eignet sich für Kinder ab zwei Jahren und dauert rund 45 Minuten. Karten zu jeweils 9,50 Euro gibt es nur an der Tageskasse (ab 40 Minuten vor Beginn). Kinder mit Ermäßigungsschein zahlen 9,00 Euro. Informationen gibt es unter Telefon 01 75 / 2 31 58 75.

Zum Inhalt des Stücks: Die Biene Maja, die Blumenwiesen so sehr liebt, erfährt von einer Blume, die nur nachts im Mondschein erblüht. Die Blume soll am Sonnenschein-Bienenstock zu finden sein, und ihr Nektar ist wohl eine echte Gaumenfreude. So machen sich Maja und der ängstliche Willi nachts auf den weiten und gefährlichen Weg dorthin. Da sie noch nie im Dunklen geflogen sind, erschrecken sie sich über die nächtlichen Geräusche im Wald und müssen sich auch vor einem großen gefährlichen Vogel verstecken. Willi bekommt so viel Angst, dass er am liebsten wieder umkehren möchte.

Unterwegs treffen sie auf Ben, den Mistkäfer, der sehr besorgt ist, weil sich seine Mistkugel im Netz der Spinne Tekla verheddert hat. Gemeinsam schaffen sie es, die Spinne zu überlisten und wieder an den Ball zu kommen. Als sie den Sonnenschein-Bienenstock endlich finden, legt sich eine dicke Wolke über den Mond, sodass sich die Mondblumen nicht öffnen können. Maja bittet ihre kleinen Zuschauer um Hilfe. Werden sie das Problem lösen können, um die wunderschönen und köstlich duftenden Mondblumen zu sehen?

## Nacht der Musicals

Zwei Stunden mitreißende, temperamentvolle Bühnenergie und Emotionen pur verspricht die Show „Nacht der Musicals“ am Donnerstag, 29.02.2024, um 20.00 Uhr im Milchwerk. Karten gibt es von 45,10 Euro bis 78,10 Euro direkt beim Veranstalter Pura Vida Theater und Musical GmbH, E-Mail postmaster@puravidamusical.com, Telefon 00 43 / 3 84 88 11 70.

In einer über zweistündigen Show werden Highlights aus den bekanntesten Musicals eindrucksvoll und stimmungstark präsentiert. Stars der Originalproduktionen zeigen auf einer Reise durch die Welt der internationalen Musicals ausgewählte Solo-, Duett- und Ensemblenummern. Weltbekannte Hits aus dem Broadway Musical-„Moulin Rouge“ werden das Publikum ebenso begeistern wie die Sensationsmusicals „The Greatest Showman“ und „Die Eiskönigin“. Darüber hinaus dürfen Klassiker wie „Tanz der Vampire“, „Mamma Mia“, oder „We Will Rock You“, „Das Phantom der Oper“, „Cats“, „Die Rocky Horror Show“, „Elisabeth“, „Grease“ und die „West Side Story“ nicht fehlen. Ein ausgefeiltes Licht- und Soundkonzept sowie aufwendige Kostüme und liebevoll gestaltete Bühnenbilder machen dieses Event zur beliebtesten Musicalgala mit der Atmosphäre des New Yorker Broadway und des Londoner West End.



Zwei Stunden mitreißende Bühnenshow können Zuschauer bei der „Nacht der Musicals“ im Milchwerk erleben. Bild: Pura Vida Theater und Musical GmbH

## Blickfang: Himalaya Calling

Auf dem Landweg zu den höchsten Pässen der Welt! Von ihrer abenteuerlichen Motorradreise von Köln nach Indien berichten Erik und Alain in ihrer Multivisions-Show „Blickfang: Himalaya Calling“ am Sonntag, 17.03.2024, um 18.00 Uhr im Milchwerk. Karten gibt es direkt beim Veranstalter Michael

Fleck, Internet [www.michael-fleck.de](http://www.michael-fleck.de), Telefon 0 79 51/ 46 80 20 sowie an der Abendkasse.

Die beiden sattelfesten Kölner sind geübt darin, der Komfortzone mit einer Staubfahne zu entkommen, doch der legendäre Landweg nach Indien hielt selbst für die weitgereisten Freunde hinter jeder Wegbiegung neue Überraschungen bereit. Auf dem Weg durch die Türkei, quer durch den Kaukasus und weiter entlang der Seidenstraße durch Zentralasien gaben sich Erik und Alain dem Rock'n'Roll ihres Roadtrips hin, nahmen es mit der endlos erscheinenden Weite der kasachischen Steppe auf und lenkten ihre Yamahas entlang schwindelerregender Abgründe durch Pakistan bis hinauf auf das schneeumwehte Dach der Welt. Heftige Wetterkapriolen in dünner Luft, löchrige Ölfilter und Schlagloch-gespickte Pisten verlangten den Abenteurern einiges ab, bevor sie sich in das berüchtigte Verkehrschaos des Subkontinents stürzten. Nach sechs Monaten, 14 bereisten Ländern und unzähligen Abenteuern endete die Reise schließlich am Indischen Ozean unter Palmen. Mit atemberaubenden Fotos und Filmsequenzen berichtet der Motorradreisende Erik Peters live und mit viel Humor gewürzt von der außergewöhnlichen Reise zweier freiheitsliebender Freunde, die sich dem Zauber fremder Kulturen hingeben und selbst den ungemütlichsten Situationen mit einem Lachen begegnen.

## Blickfang Cornwall

Eine faszinierende Natur, spektakuläre Bauwerke und eine abwechslungsreiche Geschichte: Bei der Multivisionsshow „Blickfang Cornwall“ von Michael Fleck können die Zuschauer am Samstag, 24.02.2024, um 20.00 Uhr im Milchwerk in die Schönheit und Vielfalt der südenglischen Landschaft eintauchen. Karten gibt es zu 21,80 Euro direkt beim Veranstalter Michael Fleck, Internet [www.michael-fleck.de](http://www.michael-fleck.de), Telefon 0 79 51/ 46 80 20 sowie an der Abendkasse.

Immer auf der Jagd nach dem besten Licht hat der renommierte Fotograf und Abenteurer Michael Fleck ein zauberhaftes Portrait Südenglands geschaffen. Mit vielen Drohnenflügen ergeben sich sensationelle Blickwinkel, die begeistern werden. Darüber hinaus dürfen sich die Zuschauer über ein paar Eindrücke aus London und dem schrillen, farbenfrohen Notting Hill Carnival freuen. Egal ob Naturliebhaber, Kulturfan oder Abenteurer: In Cornwall und Englands Süden gibt es für jeden etwas zu entdecken!

### STADTBIBLIOTHEK

## Kostbare Ressource Wasser

In ihrem kostenfreien Vortrag „Wie wir leben, wenn das Wasser knapp wird“ schildert die vielfach ausgezeichnete Jour-

nalistin Susanne Götze am Donnerstag, 21.03.2024, um 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek, wie wichtig ein nachhaltiger Umgang mit der Ressource Wasser ist. Zwei Drittel der Erde sind mit Wasser bedeckt – allerdings nur drei Prozent davon sind Süßwasser. In vielen Regionen der Welt schrumpfen die Bestände rasant. Auch in Deutschland werden wir Wassernot erleben, erläutert Götze. Zusammen mit der Journalistin Annika Joes hat sie das Buch „Durstiges Land – wie wir leben, wenn das Wasser knapp wird“ verfasst, in dem sie fiktive Protagonisten in eine nahe Zukunft begleiten. Sie zeigen damit beispielhaft, wie wir leben können, wenn wir uns rechtzeitig auf die Folgen des Wassermangels einstellen – oder wie wir leiden werden, wenn wir nicht handeln.

### Realer Hintergrund

Dabei haben die dramatischen Geschichten einen realen Hintergrund und basieren auf zahlreichen Studien und Interviews mit Wissenschaftlern. In ihrem Vortrag möchte Susanne Götze dafür sensibilisieren, dass es unseren Alltag entscheidend beeinflussen wird, wie wir mit der Wasserkrise umgehen. Die Veranstaltung ist eine Kooperationsveranstaltung der VHS, der Stadtbibliothek Radolfzell und der Partnerschaft für Demokratie Radolfzell.

## Wiener Melange in Stadtbibliothek

Zu einer musikalischen Zeitreise lädt am Freitag, 22.03.2024, um 19.30 Uhr das **Ensemble Triolog** der Südwestdeutschen Philharmonie in die Stadtbibliothek ein. Unter dem Titel „Wiener Melange“ spielen Branislava Tatic (Violine), Constanze Faißt (Viola) und Johanna Kreuzhuber (Violoncello) Werke von Haydn, Schubert und Beethoven. Die Musikerinnen eröffnen den Abend mit Haydns Streichtrio in G-Dur, op. 53,1. Dabei werden sie mit zwei höchst originellen, kurzweiligen Sätzen und dem typischen musikalischen Augenzwinkern des Schöpfers begeistern. Franz Schubert komponierte in den Jahren 1816/1817 zwei Streichtrios, wobei das hier gespielte Trio (B-Dur, D 417) unvollendet blieb. Allerdings gehört dieser Streichtrio-Satz mit zu den reizvollsten Miniaturen in Schuberts Kammermusikschaffen. Als letztes Werk erklingt das Streichtrio in c-Moll, op. 9/3 von Beethoven. Die Gattung „Streichtrio“ nimmt im Frühwerk Beethovens einen prominenten Platz ein. Das zusammen mit zwei anderen Werken in den Jahren 1796 bis 1798 komponierte Trio in c-Moll präsentiert sich in beinahe sinfonischer Klangsprache und großer emotionaler Bandbreite – ein Ausdruck dessen, wie der junge Komponist seine ureigene musikalische Sprache sucht und findet. Die Zuhörer dürfen sich auf einen facettenreichen und inspirierenden Kammermusikabend freuen.

Karten zum Preis von 20,00 Euro gibt es unter: [www.philharmonie-konstanz.de](http://www.philharmonie-konstanz.de), bei der Südwestdeutschen Philharmonie, Fischmarkt 2, 78462 Konstanz oder bei der Tourist-Information in Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500.

Das Ensemble Triolog besteht aus drei Musikerinnen, die aus drei verschiedenen Nationen stammen - Serbien, Deutschland und Österreich. Seit vielen Jahren musizieren sie bereits gemeinsam in der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz. Zudem haben sich die Musikerinnen in verschiedenen kammermusikalischen Formationen – von Oktett über Quintett bis hin zum Trio – sehr gut kennen und schätzen gelernt. Dabei entwickelten sie eine besondere Liebe zu der Literatur und der Formation des Streichtrios, woraus schließlich das Ensemble Triolog entstand.



Unter dem Titel „Wiener Melange“ spielen Branislava Tatic (Violine), Constanze Faißt (Viola) und Johanna Kreuzhuber (Violoncello) Werke von Haydn, Schubert und Beethoven. Bild: Ilja Mess

## MUSIKSCHULE

### Alumni-Konzert der Musikschule

Zu einem Alumni-Konzert am Sonntag, 03.03.2024, lädt die Musikschule Radolfzell um 17.00 Uhr in die Christuskirche ein. Die Zuhörenden dürfen sich auf Maxim Tzekov (Violine) und seinen Kammermusikpartner Gabriel Meloni (Klavier) freuen. Maxim Tzekov ist Absolvent der Internationalen Sommerakademie 2022, wurde dort mit dem Hauptpreis des Rotary Clubs Radolfzell-Hegau bedacht und trat 2023 als Solist mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz im Rahmen des Meisterkurses Dirigieren im Milchwerk auf. Das Programm umspannt Werke von C. Debussy, F. Schubert, O. Messiaen und R. Strauss. Der Eintritt kostet 15,00 Euro, ermäßigt 9,00 Euro. Tickets gibt es im Vorverkauf bei der Tourist-Information in der Seestraße 30, Telefon 0 77 32/ 81- 500, in der Musikschule Radolfzell, Telefon 0 77 32/ 81- 396 oder an der Abendkasse. Die Plätze können frei gewählt werden.



Maxim Tzekov (Violine) spielt zusammen mit seinem Kammermusikpartner Gabriel Meloni (Klavier). Bild: Musikschule Radolfzell



### Verliebt bis über beide Ohren

Wer kennt nicht das Gefühl, so verliebt zu sein, dass einem schier die Luft wegbleibt? Die Luft zum Atmen fehlt einem auch, wenn man bis über die Ohren im Wasser steht – dann ist man kurz vorm Ertrinken. Und genau in dieser Situation wurzelt die Redewendung. Über beide Ohren bedeutet, tief in einer Sache versunken zu sein. Im 15. Jahrhundert war der Begriff allerdings negativ besetzt: Man steckte über beide Ohren in Schulden oder wie es Martin Luther ausdrückte: „Ob mich gleich düncket, dass ich in Sünde stecke bis über die Ohren und darin ganz ersoffen bin.“ Erst im 17. Jahrhundert kamen positive Varianten dazu. Schorten/DEIKE

Illustration: © droigks/DEIKE

## ABFALL- UND WERTSTOFFBESEITIGUNG

### Abfuhrtermine

Bezirk 1 - Außenstadt	Bezirk 2 - Innenstadt	Bezirk 3 - Ortsteile
Mi. 14.02. Biomüll, Restmüll	Do. 15.02. Biomüll, Restmüll	Fr. 16.02. Biomüll, Restmüll
Mi. 21.02. Biomüll, Gelber Sack	Do. 22.02. Biomüll, Gelber Sack	Fr. 23.02. Biomüll, Gelber Sack

**Abfallbehälter bitte am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitstellen.** Abfallbehälter dürfen ohne Einpressen nur soweit gefüllt werden, dass Deckel sich mühelos schließen lassen. Straßen und Wohnwege für Einsatzfahrzeuge müssen freigehalten werden. Bei Baumaßnahmen sind Abfallbehälter an eine für die Sammelfahrzeuge erreichbare Stelle zu bringen. Nach der Leerung sind die Abfallbehälter am Abfuhrtag wieder zu entfernen.

### Wilder Müll

Wer Müll nicht ordnungsgemäß entsorgt, sondern Abfälle einfach auf Straßen, Plätzen oder in der Natur liegen lässt, verschmutzt die Umwelt. Die Technischen Betriebe müssen den wild abgeladenen Müll beseitigen - die höheren Kosten für die Beseitigung fallen zur Last der Allgemeinheit. Die Sauberkeit unserer Stadt ist eine gemeinschaftliche Aufgabe. Jeder sollte mithelfen, sie sauber und lebenswert zu erhalten.

### Wertstoffhof

unter der Günter-Neurohr-Brücke  
Konstanzer Straße 20/4  
Auf dem Parkplatz vor dem Wertstoffhof besteht Parkscheibenpflicht (max. 30 Min) während der Öffnungszeiten.

#### Öffnungszeiten:

Dienstag 8.00 - 10.00 Uhr  
Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 13.30 Uhr

Im Wertstoffhof werden nur Grünschnitt und PPK (Papier, Pappe, Kartonagen) angenommen. Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltsüblichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat) vorgesehen.

### Abfallinfos

Telefon 81-219, vormittags  
[www.radolfzell.de/abfall](http://www.radolfzell.de/abfall)

## RADOLFZELLER ORTSTEILE



### BÖHRINGEN

Telefon 92480 • Telefax 924813 • E-Mail: [ov.boehringen@radolfzell.de](mailto:ov.boehringen@radolfzell.de)

**Öffnungszeiten:**

Di, Mi, Fr 08.00 - 11.30 Uhr  
Mo 18.00 - 20.00 Uhr  
Do geschlossen

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**

Montag von 18.00 - 19.00 Uhr.

**Ortsteilbibliothek im Rathaus**

Mo und Do 15.30 - 18.00 Uhr

**Grüncontainer (April bis November)**

Fr 17.00 - 19.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

### Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Böhringen am Mittwoch, 21.02.2024 um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses.

1. Fragestunde
2. Bekanntgaben

3. Ausschreibung Seebad - Vergabe Böhringer See
4. Sanierungsgebiet „Ortsmitte Böhringen“ - Bericht über die Ergebnisse der Vorbereitenden Untersuchungen & Beschluss der Sanierungssatzung
5. Sanierungsgebiet „Ortsmitte Böhringen“ - Beschluss des Raumprogramms Dorfgemeinschaftshaus & Dorfplatz als

- Grundlage für den beschränkt offenen Planungswettbewerb
6. Verschiedenes
7. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter [www.radolfzell.de/buergerinfo](http://www.radolfzell.de/buergerinfo) einsehbar.



### GÜTTINGEN

Telefon 12361 • E-Mail: [ov.guettingen@radolfzell.de](mailto:ov.guettingen@radolfzell.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo - Fr 08.00 - 11.00 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**

nach Vereinbarung

**Ortsteilbibliothek im Rathaus**

Mo 16.00 - 18.00 Uhr

**Grüncontainer (April bis November)**

Mo 17.30 - 18.30 Uhr

**Rasenschnitt:** Abgabe von Mo – Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)



### LIGGERINGEN

Telefon 10182 • Telefax 9423198 • E-Mail: [ov.liggeringen@radolfzell.de](mailto:ov.liggeringen@radolfzell.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo und Mi 08.00 - 12.00 Uhr  
Di 15.00 - 18.00 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**

nach Vereinbarung

**Grüncontainer (April bis November)**

Mo 16.00 - 17.00 Uhr

Do 17.00 - 18.00 Uhr

**Rasenschnitt:** Abgabe von Mo – Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)



### MARKELFINGEN

Telefon 10210 • Telefax 9423192 • E-Mail: [ov.markelfingen@radolfzell.de](mailto:ov.markelfingen@radolfzell.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo und Di 08.30 - 12.30 Uhr  
Mi 17.00 - 19.00 Uhr  
Do und Fr 08.30 - 12.30 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**

Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Grüncontainer (April bis November)**

Mo und Do 17.00 - 18.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

### Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Markelfingen am Mittwoch, 21.02.2024 um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses.

1. Fragestunde
2. Bekanntgaben

3. Offenlagen
4. Jagdpachtvertrag über den Jagdbogen Markelfingen - Verlängerung der Pachtzeit
5. Grundschule Markelfingen: Auslagerung der Kinderzeit und einer Klasse in das Ortsteilrathaus
6. Aktuelles und Informatives von den Stadtwerken Radolfzell

7. Verschiedenes
8. Anfragen und Anregungen

Die endgültige Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter [www.radolfzell.de/buergerinfo](http://www.radolfzell.de/buergerinfo) einsehbar.



### MÖGGINGEN

Telefon 10204 • Telefax 9423195 • E-Mail: [ov.moeggingen@radolfzell.de](mailto:ov.moeggingen@radolfzell.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo 15.00 - 18.00 Uhr  
Di und Do 08.00 - 12.00 Uhr

**Sprechstunden des Ortsvorstehers:**

nach Vereinbarung

**Grüncontainer (April bis November)**

Mi 17.30 - 19.00 Uhr

**Rasenschnitt:** Abgabe von Mo – Sa beim Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)



## STAHRINGEN

### Öffnungszeiten:

Di - Fr 08.30 - 11.00 Uhr  
Mi 17.00 - 19.00 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 17.30 - 18.30 Uhr und  
nach Vereinbarung

Telefon 07738 321 • E-Mail: [ov.stahringen@radolfzell.de](mailto:ov.stahringen@radolfzell.de)

### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.30 Uhr

### Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 17.00 - 18.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer  
haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur  
einmal pro Monat vorgesehen)

## Sitzung Ortschaftsrat

Vorläufige Tagesordnung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Stahringen am Donnerstag, 22.02.2024 um 20.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses.

1. Fragestunde
2. Stadtmuseum Radolfzell: Kommende Sonderausstellung zu den Ortsteilen
3. Jagdpachtvertrag über den Jagdbogen Stahringen - Verlängerung der Pachtzeit
4. Bekanntgaben
5. Verschiedenes
6. Anfragen und Anregungen

Die endgültige öffentliche Tagesordnung ist nach Versand der Sitzungseinladung im Internet unter [www.radolfzell.de/buergerinfo](http://www.radolfzell.de/buergerinfo) einsehbar.

## RADOLFZELLER VEREINE

### ... und was gibts im Kino?

Am Freitag, 14. Februar und Sonntag, 16. Februar um 20.00 Uhr läuft der Til Schweiger Film „Das Beste kommt noch“ im Universum Nostalgiekino, Fürstenbergstraße 9.

### BUND Radolfzell

#### „Tiere in der Ausstellung“

Freitag, 16.02.2024, 15.00 bis 16.00 Uhr  
Beim Rundgang durch die Ausstellung gibt es viel Interessantes über die Tiere am Mindelsee, ihre Lebensweisen, ihre Besonderheiten und wann und wie sie in der Natur am besten zu beobachten sind.  
Referentin ist Silke Ortmann. Die Veranstaltung kostet 5,00 Euro pro Person, Familien 10,00 Euro, für Kinder ab 8 Jahren. Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 0 77 32 / 1507-0, im Café oder per E-Mail an [info.ba-wue@bund.net](mailto:info.ba-wue@bund.net).

### Sprechstunde des Tagesmüttervereins

Sie sind auf der Suche nach einer geeigneten Kindertagespflegeperson für Ihr Kind? Sie wollen als Tagesmutter/-vater tätig werden?

Wir beraten gerne bei allen Fragen rund um die Kindertagespflege. Die nächste Sprechstunde findet am Montag, 26.02.2024 von 10.00 bis 12.00 Uhr in der Geschäftsstelle des Tagesmüttervereins, Kabisländer 7, 78315 Radolfzell-Böhringen, statt.

Eine Anmeldung bis Donnerstag, 22.02.2024 ist notwendig unter 0 77 32 / 82 33 88-8.

### Gelebter Dialog im alten Kloster

#### Es geht nur Miteinander

Die Gemeinschaft der Religionen lädt ein, gemeinsam mit ihnen ein Zeichen für Demokratie und Menschenrechte zu setzen.

**Sonntag, 18. Februar 2024, 16.00 Uhr auf dem Marktplatz, Radolfzell**

Setzen wir ein Zeichen für die Menschenwürde und das würdevolle Leben aller Wesen. Stehen wir gemeinsam gegen Gewalt, Extremismus und Diskriminierung jeglicher Art. Zelebrieren wir die Vielfalt, den respektvollen Umgang miteinander, den Austausch und den Dialog.

Organisatoren sind Pfarrer Heinz Vogel, Tsunma Jinpa (Gelebter Dialog im alten Kloster)

### TV Radolfzell Volleyball

**Samstag, 17.02.2024 - Unterseehalle**  
15.00 Uhr Verbandsliga Herren: Unterseevolleys 1 gegen VC Offenburg 1 und USC Konstanz 3

14.00 Uhr Bezirksliga Damen: Unterseevolleys 3 gegen Unterseevolleys 4 und TV Villingen 4

#### Sonntag, 18.02.2024 - Unterseehalle

11.00 Uhr Bezirksliga Damen: Unterseevolleys 2 gegen TSV Mimmehausen 3 und TV Spaichingen

12.00 Uhr Landesliga Damen: Unterseevolleys 1 gegen USC Konstanz 3 und SV Dingelsdorf

12.00 Uhr Landesliga Herren: Unterseevolleys 2 gegen TuS Bonndorf und SV Dingelsdorf

### Fußball

#### Sonntag, 18.02.2024

17.30 Uhr Konstanz - SG Stahringen

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Jahrgangstreffen

Der Jahrgang 1935/36 trifft sich am Dienstag, 20.02.2024 um 13.00 Uhr in der Gaststätte Turnerheim.

## STELLENAUSSCHREIBUNGEN DER STADT RADOLFZELL



Die Stadt Radolfzell, Stabsstelle Umwelt-, Klima- und Naturschutz bietet **ab September 2024** eine Stelle für ein

### Freiwilliges Ökologisches Jahr (FÖJ)

Das FÖJ ist ein Bildungsangebot der Landeszentrale für politische Bildung (LpB) und bietet die Möglichkeit sich engagiert in der Natur und für die Umwelt einzusetzen. Weitere Informationen zum FÖJ und zu unserer Einsatzstelle finden Sie unter [www.foej-bw.de](http://www.foej-bw.de).

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Mitarbeit bei allgemeinen Büro- und Verwaltungstätigkeiten
- Unterstützung in der Öffentlichkeitsarbeit (Schreiben von Pressemitteilungen, Entwerfen von Hinweisschildern)
- Mithilfe bei Baumkontrollen und Begutachtungen
- Erfassen von Umweltdaten, Pflege diverser Datenbanken (Baumschutz, Amphibienwanderung)
- Mitarbeit bei der Umweltberatung
- Recherche zu diversen Umweltthemen
- Begleitung zu Außenterminen (**z.B.** im Rahmen der Baumschutzsatzung, Biberkontrollen) und Besprechungen, sowohl intern als auch extern (Terminkoordinierung, Protokollführung). Das Verhältnis von Büroarbeit und Außendienst ist bei uns etwa 2/3 zu 1/3.
- Saisonale Mitarbeit bei der
  - Umsetzung der Biotopvernetzung
  - Gestaltung von Info-Material und
  - Organisation und Betreuung von Projekten

#### Ihr Profil:

- Neugier und Lust auf Engagement in der Natur und für die Umwelt.
- Sicherer Umgang mit dem Computer und den gängigen Office-Anwendungen
- Grundsätzliche Bereitschaft zu 2-3 Wochenenddiensten während des FÖJ (der Stundenausgleich ist durch gleitende Arbeitszeit gewährleistet)
- Führerschein Klasse B
- Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen
- Hohes Maß an Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Ausgeprägtes Pflichtbewusstsein
- Kritikfähigkeit und Fähigkeit zur Selbstreflektion

Nähere Auskünfte zum Tätigkeitsbereich erhalten Sie beim Arborist der Stabsstelle Umwelt-, Klima- und Naturschutz, Herrn Holewa, unter der Telefonnummer 07732/81-254 oder per E-Mail unter [ukn@radolfzell.de](mailto:ukn@radolfzell.de).

Für Fragen zur Bewerbung steht Ihnen Herr Ide, Abteilung Personal und Organisation, telefonisch unter 07732/81-179 gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann setzen Sie sich gerne mit uns in Verbindung oder bewerben Sie sich direkt über [www.foej-bw.de](http://www.foej-bw.de) auf unsere Einsatzstelle.



## KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

### IHRE VORTEILE

- ✓ Strukturiertes Einarbeitungskonzept
- ✓ Flexible Arbeitszeiten
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Motiviertes Team
- ✓ Tarifvertrag öffentlicher Dienst
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Traumhafte Lage am Bodensee
- ✓ BGM u.a. Jobrad-Leasing

**WIR SUCHEN SIE!** Ab sofort oder nach Vereinbarung in Teilzeit.

## KAUFMÄNNISCHER MITARBEITER IM PERSONALWESEN (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter [www.mettnau.com/karriere](http://www.mettnau.com/karriere) oder **durch scannen des QR-Codes:**



Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Tanja Scheurer, Leitung Personalabteilung, Tel. 07732/151-1894.

Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU  
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell

BEWEGUNG IST LEBEN



## KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

### IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Bezahlung n. Tarifvertrag ö. Dienst
- ✓ Motiviertes Team
- ✓ Traumhafte Lage am Bodensee

**WIR SUCHEN SIE!** Ab sofort oder nach Vereinbarung in Teilzeit oder auf geringfügiger Basis. Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

## REINIGUNGSKRAFT (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter [www.mettnau.com/karriere](http://www.mettnau.com/karriere) oder **durch scannen des QR-Codes.**



Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Teamleitung Reinigung Frau Renate Bruttel, Tel. 07732/151-97684.

Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU  
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell

BEWEGUNG IST LEBEN



## KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

### IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Bezahlung n. Tarifvertrag ö. Dienst
- ✓ Motiviertes Team
- ✓ BGM u. a. Jobrad-Leasing

**WIR SUCHEN SIE!** Ab sofort oder nach Vereinbarung in Vollzeit. Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

## KOCH / KÖCHIN (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter [www.mettnau.com/karriere](http://www.mettnau.com/karriere) oder **durch scannen des QR-Codes.**



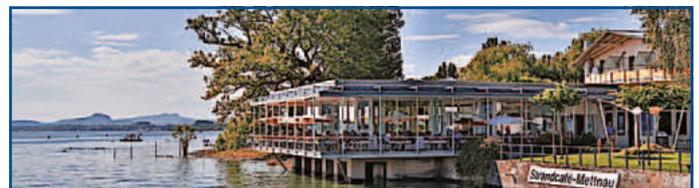
Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Matthias Kienzle, Bereichsleitung Küche, Tel. 07732/151-626.

Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU  
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell

BEWEGUNG IST LEBEN



## KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

### IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- ✓ Bezahlung nach Tarifvertrag
- ✓ Motiviertes & dynamisches Team
- ✓ Traumhafte Lage am Bodensee

**WIR SUCHEN SIE!**

Tauchen Sie ein in die Welt des Genusses - direkt am Bodensee !

Als Thekenkraft, im Service, als Chef de Rang, Stv. Küchenleiter oder Koch/Jungkoch bieten wir Ihnen vielfältige Möglichkeiten. Werden Sie Teil unseres Teams und bringen Sie Ihre Leidenschaft für die Gastronomie ein!

### DAS IST IHRE CHANCE! BEWERBEN SIE SICH JETZT!

Interessiert? Wir freuen uns auf Sie!

Detaillierte Informationen zu unseren offenen Stellenangeboten finden Sie unter [www.strandcafe-mettlau.de/de/jobangebote](http://www.strandcafe-mettlau.de/de/jobangebote)

oder **durch scannen des QR-Codes:**



Restaurant Strandcafé Mettnau GmbH  
Strandbadstrasse 102, D-78315 Radolfzell am Bodensee

Radolfzell am Bodensee



Der Kindergarten Villa Sonnenschein Markelfingen der Stadt Radolfzell am Bodensee sucht

## ERZIEHER\*INNEN ODER ANDERE PÄDAGOGISCHE FACHKRÄFTE NACH § 7 KITAG

Teilzeit, unbefristet, zum nächstmöglichen Termin, m/w/d

Die Vergütung erfolgt, je nach Qualifikation, bis S8a TVöD.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem [digitalen Stellenportal](#). Dieses erreichen Sie über [radolfzell.de/stellenangebote](http://radolfzell.de/stellenangebote) oder durch Scannen des QR-Codes:



Sofort  
bewerben!  
18.02.2024

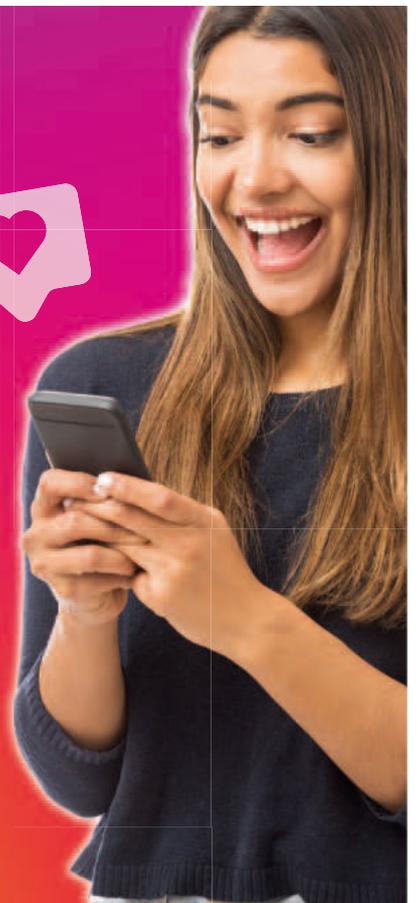
Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf [www.radolfzell.de/stellenangebote](http://www.radolfzell.de/stellenangebote)

Bewerben Sie sich jetzt!



FOLLOW US ON

Instagram



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

@PRIMO\_VERLAG\_STOCKACH

## WICHTIGE RUFNUMMERN

### NOTRUFE



Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeirevier Radolfzell	950660
Krankentransport	19222
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
Allgemeiner Notdienst	116 117
Tierärztlicher Notdienst beim Haustierarzt zu erfragen	
Katzenhilfe	01512/2823288
Störungsmeldung Stadtwerke	
Strom, Wasser, Wärme, Erdgas	0800 8008-991
Internet/Telefonie	0800 8008-993
Tierheim Radolfzell	07732 7463
Tierrettung Südbaden e.V. (Tierambulanz)	0160 5187715
DLRG Notruf (Wassernotfall)	112
Geschäftsstelle	07732/9420950
Wasserrettungswache Seebad (nur während der Wachzeiten besetzt)	07732/13935
Biologische Schädlingsbekämpfung	07774 9999-210
Technisches Hilfswerk	07732 82349-0

### APOTHEKEN

Die Notdienstzeiten gelten jeweils von 8:30 bis 8:30 des darauffolgenden Tages

#### Donnerstag, 15.02.2024:

Residenz-Apotheke  
Tel.: 07732 - 97 11 60  
Poststr. 12, 78315 Radolfzell

#### Freitag, 16.02.2024:

Bahnhof-Apotheke  
Tel.: 07731 - 7 22 24  
Poststr. 2, 78244 Gottmadingen

#### Samstag, 17.02.2024:

Deine Apotheke im Kaufland  
Tel.: 07731 - 82 76 57  
Georg-Fischer-Str. 15, 78224 Singen

#### Sonntag, 18.02.2024:

Viola-Apotheke  
Tel.: 07774 - 9 32 60  
Bärenloh 3, 78269 Volkertshausen

#### Montag, 19.02.2024:

Neue Stadtapotheke  
Tel.: 07732 - 82 19 29  
Sankt-Johannis-Str. 1, 78315 Radolfzell

#### Dienstag, 20.02.2024:

Apotheke im Cano  
Tel.: 07731 - 16 92 50  
Bahnhofstr. 25, 78224 Singen

#### Mittwoch, 21.02.2024:

Central-Apotheke  
Tel.: 07731 - 6 43 17  
Hegaustr. 26, 78224 Singen

#### Donnerstag, 22.02.2024:

See-Apotheke  
Tel.: 07735 - 7 06  
Hauptstr. 223, 78343 Gaienhofen  
Stadt-Apotheke  
Tel.: 07733 - 52 57  
Vorstadt 8, 78234 Engen

### STADTVERWALTUNG RADOLFZELL

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell • Telefon 0 77 32 / 81-0 • Fax 0 77 32 / 81-400 • E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)

#### Bürgerbüro

Für Behördengänge muss vorab ein Termin vereinbart werden.  
[www.radolfzell.de/buergerbuero](http://www.radolfzell.de/buergerbuero)  
[buergerinfo@radolfzell.de](mailto:buergerinfo@radolfzell.de)

#### Online-Terminvereinbarung



### IMPRESSUM

**Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Radolfzell „Hallo Radolfzell“.** Erscheint wöchentlich jeweils donnerstags, und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Radolfzell und ihrer Ortsteile kostenlos verteilt.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Radolfzell • Rathaus • 78315 Radolfzell

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Stadt Radolfzell, vertreten durch den Oberbürgermeister oder der/die von ihm Beauftragte, Telefon (07732) 81-109 • Fax (07732) 81-400 • E-Mail: [amtsblatt@radolfzell.de](mailto:amtsblatt@radolfzell.de)

**Verantwortlich für „Stimmen der Fraktionen“:** die jeweiligen Fraktionen bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

#### für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Verantwortlich für die Verteilung:** Primo-Verlag Stockach, Telefon 07771/931748, E-Mail: [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)



## HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Katholische Kirchen

#### Münster ULF Radolfzell

**Freitag, 16.02.2024**

18.15 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 17.02.2024**

18.45 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 18.02.2024**

9.15 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Sonntagsvesper

**Mittwoch, 21.02.2024**

9.15 Uhr Eucharistiefeier im Friedrich-Werber-Haus

Vom 19.02.2024 bis 22.03.2024 bleibt das Münster geschlossen, Gottesdienste werden in die anderen Gotteshäuser verlegt.

#### St. Gallus Möggingen

**Samstag, 17.02.2024**

17.30 Uhr Eucharistiefeier

**Dienstag, 20.02.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Laurentius Markelfingen

**Sonntag, 18.02.2024**

10.45 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 21.02.2024**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Georg Liggeringen

**Donnerstag, 15.02.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier mit Austeilung der Asche

**Sonntag, 18.02.2024**

10.45 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Nikolaus Böhringen

**Sonntag, 18.02.2024**

10.45 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Dienstag, 20.02.2024**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Zeno Stahringen

**Donnerstag, 15.02.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 18.02.2024**

9.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

#### St. Meinrad

**Donnerstag, 15.02.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 18.02.2024**

11.00 Uhr Eucharistiefeier

**Montag, 19.02.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Ulrich Güttingen

In dieser Woche findet kein Gottesdienst statt.

### Evangelische Kirchen

#### Christuskirche

**Sonntag, 18.02.2024**

18.00 Uhr Abendgottesdienst

#### Evang. Kirche Böhringen

**Sonntag, 18.02.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst

### Evangelische Freikirchen

#### Arche Radolfzell

**Sonntag, 18.02.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Hausherrnschule Radolfzell

Weitere Infos: [www.arche-radolfzell.de](http://www.arche-radolfzell.de)

### Evang.-methodistische Kirche

**Sonntag, 18.02.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst in der Werkstattkirche

### Freie evangelische Gemeinde

**Sonntag, 18.02.2024**

10.00 Uhr Brunch-Gottesdienst, Herrenlandstraße 58

### Baptistengemeinde Stahringen

**Sonntag, 18.02.2024**

10.10 Uhr Gottesdienst, Homburgstraße 8

### Jesus Is Alive Ministry

**Sonntag, 18.02.2024**

14.00 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache in der Freien Evangelischen Gemeinde Radolfzell

### Zellkirche Untersee

Gottesdienst in lebendiger Gemeinschaft erleben - mit Kinderprogramm.  
Sonntags um 10.00 Uhr

Weitere Infos: [www.zellkirche-untersee.de](http://www.zellkirche-untersee.de)

### Andere Kirchen

#### Jehovas Zeugen

**Donnerstag, 15.02.2024**

19.00 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft

**Sonntag, 18.02.2024**

10.00 Uhr Öffentlicher Vortrag, anschließend Besprechung anhand des Wachturms

Weitere Infos: [www.jw.org](http://www.jw.org)



## Wir suchen Sie!

Bei der Evangelischen Jugendbildungsstätte Ludwigshafen/Bodensee – des Evangelischen Oberkirchenrats ist **zum 1. April 2024** die Stelle als

## Hausmeister (w/m/d)

auf **unbestimmte Zeit** mit einem Beschäftigungsumfang von 50 % zu besetzen.

Die landeskirchliche Einrichtung für die Evangelische Kinder- und Jugendarbeit umfasst zwei Gebäude mit Gästezimmern mit insgesamt 76 Betten und liegt direkt oberhalb des Bodensees mit herrlichem Seeblick. Bis zu 12.000 Übernachtungen, überwiegend mit Vollverpflegung, werden nahezu ganzjährig erwirtschaftet.

Die Entgeltzahlung erfolgt je nach Qualifikation bis Entgeltgruppe 5 TVöD-Bund.

Die vollständige Stellenausschreibung inkl. Tätigkeitsschwerpunkten und Anforderungsprofil ist auf der Internetseite [www.ekiba.de/stellenangebote](http://www.ekiba.de/stellenangebote) veröffentlicht.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Michaela Lambertz, Leiterin der Evangelischen Jugendbildungsstätte Ludwigshafen, unter der Rufnummer 07773/920160 gerne zur Verfügung.

Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen vorzugsweise als PDF (nur eine Datei) bis **spätestens 17. Februar 2024 unter Angabe der Referenz: Hausmeister Ludwigshafen per E-Mail an [michaela.lambertz@ekiba.de](mailto:michaela.lambertz@ekiba.de)** oder postalisch an die Evangelische Jugendbildungsstätte, Radolfzeller Straße 38, 78351 Bodman-Ludwigshafen.



## Solventes Rentnerehepaar sucht Wohnung am Bodensee (Höri bis Meersburg)

Ab 80 qm, ohne Einbauküche, Gäste-WC, Terrasse oder Balkon.  
Warmmiete bis 1.200 €.

Tel. 07425-3301368 oder 0176-10089097

## Junge 4-köpfige Familie sucht Mietwohnung in Radolfzell

min. 90 – 110 m<sup>2</sup>, 3 – 4 Zimmer, Schreiner/Ergotherapeut & Erzieherin, große Bereitschaft für Tätigkeiten im und um's Haus, wünschenswert mit Garten, Einzug sofort möglich, wir freuen uns über faire Angebote.  
Kontakt: [info@die-werkerei.de](mailto:info@die-werkerei.de) (Inh. Kinderholzwerkstatt WERKEREI)

## 3-Zi.-Wohng. in Radolfzell, 73 m<sup>2</sup>

Stellplatz, Keller, KM 500,- Euro + NK + Kautions  
ab 01.04.24 oder 01.05.24

Zuschriften unter Chiffre 5796 an Primo Verlag,  
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach

SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:  
[WWW.PRIMO-STOCKACH.DE](http://WWW.PRIMO-STOCKACH.DE)

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.

# HERRMANN

## Metallbauer / Schlosser

### Wir suchen Sie

Sie erwartet ein sicherer und moderner Arbeitsplatz in einem modernen und familiär geführten Unternehmen bei guter Bezahlung.

### Ihre Aufgaben

Herstellung von Metallbaukonstruktionen, Gestellen, Sonderkonstruktionen sowie alle Schlosserarbeiten.

### Ihr Profil

Ausbildung zum Metallbauer / Konstruktionsschlosser, handwerkliche Fähigkeiten.

Gerne auch ältere Bewerber.

Bewerbung an: **Herrmann Metallbau**, Josef-Schüttler-Str. 24, 78224 Singen  
Tel. 07731 / 62236, E-Mail: [michael@hermi-metall.de](mailto:michael@hermi-metall.de)

Für eine junge Familie  
suchen wir ein neuwertiges  
**EFH oder Doppelhaus**

bis ca. € 700.000,- zu kaufen.

Für ein Ehepaar mit  
Hund suchen wir ein  
renovierungsbedürftiges  
**EFH / Bauernhaus m. gr. Garten**  
bis ca. € 400.000,- zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH  
Tel. 07731-98260



## Ruhiges Rentnerehepaar sucht

Whg. Radolfzell + 5 km, ab 2,5 Zi. + 70 m<sup>2</sup>,  
max 1.200 € warm, ab Juni - Aug. 24, NR, 2 Katzen.

[whg.rzell@posteo.de](mailto:whg.rzell@posteo.de)

## 4,5-ZI.-WOHNUNG gegen Haus mit Garten

Junge Familie tauscht sonnige 100qm Whg.  
mit gr. Terrasse und Garten, Bj. 2009, geh. Ausstattung,  
barrierefrei in Radolfzell NORD / **Tel. 07732 / 80 24 40**

## Suche neues Zuhause

Kleine, einfache Wohnung mit der Möglichkeit, einen Garten zu bewirtschaften, gesucht. Ich arbeite im Pflegebereich, 59 J., weibl., humorvoll, naturverbunden, verantwortungsbewusst und ich freue mich auf Ihren Anruf.

07738 / 923 950

## Einpersonenhaushalt sucht Haushaltshilfe und Reinigungskraft

Alle 14 Tage für 2 Std. Tel. 07732/13119

## Suche 1-2-Zi.-Whg.

in Radolfzell für eine Person, WM +/- 600,- Euro.

Tel. 07732-919397

# MUNTERMACHER-SAUERKRAUTSÜPPCHEN UND NARRENSCHMAUS-TARTE VON WÜRZIGEM KÄSE-DUO

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN BZW.  
1 BACKBLECH (24ER BACKFORM)



### MUNTERMACHER-SAUERKRAUTSÜPPCHEN

200 g Schinken, mager  
8 TL Raps- oder Sonnenblumenöl  
2 Zwiebeln  
½ - 1 Knoblauchzehe  
800 ml Gemüse- oder Rinderbrühe (Instant), fertig zubereitet  
600 g Weinsauerkraut, mild (Fertigprodukt)  
1/4 grüner oder gelber Paprika, gewaschen, in Streifen geschnitten  
Paprikapulver  
Tabasco  
(alternativ: Chili-Sauce), Salz  
200 g Bauchspeck-Scheiben  
(alternativ: Cabanossi)  
4 EL Saure Sahne

### NARRENSCHMAUS-TARTE VON WÜRZIGEM KÄSE-DUO

3 Platten TK-Blätterteig  
½ TL Butter  
1 Zwiebel, mittelgroß, fein gewürfelt  
500 g Magerquark  
2 Eier  
175 g Bergkäse (oder Emmentaler), grob geraffelt  
175 g Blauschimmelkäse (z. B. Cambozola), in Würfeln geschnitten  
3 EL Raps- oder Sonnenblumenöl  
½ TL Salz,  
Pfeffer aus der Mühle  
1 EL Frühlingszwiebeln oder Schnittlauch, fein geschnitten  
AUSSERDEM: Mehl zum Ausrollen, Backpapier

## ZUBEREITUNG

### MUNTERMACHER-SAUERKRAUTSÜPPCHEN:

Den gekochten Schinken würfeln und im Öl anbraten. Zwiebeln und Knoblauch fein hacken, zugeben. Mit der Gemüse- oder Rinderbrühe auffüllen, zum Kochen bringen. Das Weinsauerkraut auch noch dazu und weitere 30 Min. köcheln lassen. Anschließend die Paprikastreifen hineingeben, mit Paprikapulver, Tabasco und Salz abschmecken. Speckscheiben dazugeben und ca. 15 Min. ziehen lassen. Kurz vor dem Servieren die Saure Sahne unterrühren.

### NARRENSCHMAUS-TARTE VON WÜRZIGEM KÄSE-DUO:

Backofen auf 220°C Ober-/Unterhitze (Umluft 200°C) vorheizen. 24er-Backform mit Backpapier auslegen. Blätterteigplatten nebeneinanderlegen und rund 20 Min. auftauen lassen. Butter in einer Pfanne erhitzen, Zwiebelwürfel hinzu und bei mittlerer Hitze ca. 3-4 Min. glasig dünsten. Magerquark in einem Tuch auspressen. Eier trennen (je 1 Eigelb in getrennte Schüsselchen, Eiweiß zusammen in 1 Gefäß). Eiweiß kühl stellen, Quark mit 1 Eigelb, Bergkäse und Zwiebel verrühren. Blauschimmelkäse unterheben. Mit Salz und Pfeffer würzen. Blätterteigplatten an den Rändern übereinanderlegen und auf leicht bemehlter Arbeitsfläche ca. 2 cm größer als die Form ausrollen, einen Kreis in Größe der Form ausschneiden, den Boden der Form damit auslegen und mit einer Gabel mehrmals einstechen. Restlichen Blätterteig mit einem Teigrädchen oder Messer in ca. 1 cm dünne Streifen schneiden. Eiweiß steif schlagen und unter die Käsemasse heben. Alles in die Form streichen. Am Rand mit den Blätterteigstreifen belegen. Restliches Eigelb verquirlen und Blätterteigstreifen damit bestreichen. Tarte auf der unteren Schiene des Ofens bei 220°C Ober-/Unterhitze (Umluft 200°C) backen. Dann auf 180°C Ober-/Unterhitze (Umluft 160°C) herunter-schalten und ca. 30 -40 Min. weiterbacken, bis die Käsemasse aufgeht und schön hellbraun ist. Aus dem Ofen nehmen und mit Schnittlauch bestreuen. Etwas auskühlen lassen (sollte warm bis lauwarm gegessen werden, schmeckt aber auch kalt).

## TIPPS & TRICKS

Sauerkraut enthält viel Vitamin C, wer es aus gesundheitlichem Aspekt täglich roh essen will: zwei bis drei Gabeln reichen schon aus. Als Beilage zu einer Mahlzeit nur kurz erwärmen und einen Schuss Apfelsaft hinzugeben, nicht kochen. Denn Sauerkraut in Dosen, Gläsern, Tüten ist bereits pasteurisiert, erhitzt, verkocht, vergoren. Blauschimmelkäse wird aus Kuh-, Ziegen-, Schaf- oder Büffelmilch hergestellt. Blauschimmelkäse im Kühlschrank getrennt von anderen Sorten platzieren. In Alufolie hält er sich im Gemüsefach ca. 7 Tage.

## Etabliertes Café im Zentrum von Wehr ab 1. März 2024 neu zu verpachten

Es erwartet Sie ein sehr hochwertig, komplett ausgestattetes, barrierefreies Café mit 55 bis 70 Sitzplätzen im Innenbereich und 30 weiteren Sitzplätzen auf der Sonnenterrasse. EG-Fläche 164 m<sup>2</sup>, davon Gasträume 104 m<sup>2</sup>. UG-Nutzfläche 77 qm. PKW-Stellplätze in ausreichender Anzahl vorhanden.

Wir freuen uns über Ihr Interesse:  
[Immobilien@brennet.de](mailto:Immobilien@brennet.de) [www.brennet.de](http://www.brennet.de)



**Seehörnle –  
Hotel und Gasthaus**  
Hörnliweg 14  
78343 Gaienhofen-Horn



In unserem BIO HOTEL suchen wir ab sofort  
Verstärkung (m/w/d):

**Service  
Rezeption**

**Küche  
Housekeeping**

Es erwartet Sie ein abwechslungsreicher Arbeitsplatz in einem teamorientierten, freundlichen Arbeitsklima. Mehr Infos unter [www.seehoernle.de/stellenangebote](http://www.seehoernle.de/stellenangebote)

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an  
[mail@seehoernle.de](mailto:mail@seehoernle.de) | +49 7735 93770-0

**TEAM  
HAUS**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine

**Reinigungskraft**

auf Minijob-Basis (m/w/d)

für unsere Büroflächen.

Eine ausführliche Stellenbeschreibung mit allen wichtigen Informationen finden Sie auf unserer Website.

[www.dasteamhaus.de](http://www.dasteamhaus.de)

07738 8024222 | [info@dasteamhaus.de](mailto:info@dasteamhaus.de) | [www.dasteamhaus.de](http://www.dasteamhaus.de)  
Team HAUS GmbH | Hardstraße 1 | 78256 Steißlingen



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### **Wer hat Freude daran, Kindern und Jugendlichen an KiTas und Schulen Energie-Themen nahezubringen ?**

Individuelle Zeiteinteilung möglich. Ggf. als 538-€-Job.

Bitte melden unter:

Energieagentur Kreis Konstanz

Tel. 07732/939-1234

[info@ea-kn.de](mailto:info@ea-kn.de)



Wir vom Hospiz- und Palliativzentrum Horizont gGmbH schaffen Orte und Rahmenbedingungen, die sterbenden Menschen ein möglichst würdevolles Leben bis zuletzt ermöglichen. Wir stehen Trauernden mit Rat, Tat und Herz bei. Und nicht zuletzt setzen wir uns dafür ein, Berührungängste abzubauen, um der Sterbekultur in unserer Gesellschaft einen angemessenen Platz zu geben.

Für diese wertvolle Arbeit suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** Unterstützung (m/w/d) durch eine/n

**Koordinator\*in  
im ambulanten Hospizdienst (50%)**  
gemäß Rahmenvereinbarung nach §39a Abs.2 SGB V

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum  
im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH •  
Hegastraße 29 - 31 • 78224 Singen  
[www.hospiz-horizont.info](http://www.hospiz-horizont.info)

Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!

## MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

### SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

### GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus: Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

#### JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

#### MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

#### CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

#### ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

#### KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

#### ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

#### AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

**Haushaltsauflösungen  
(mit Verwertung)  
Entrümpelungen &  
Transporte**

erledigt für Sie  
P. Güntert 78315 Radolfzell  
Tel.: 0 77 32/5 70 36

Auch im Notfall  
sind wir für  
Sie da!



Heizung  
Bäder  
Service

**KERSCHBAUMER**

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen  
für die Sanierung von Heizungsanlagen !

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung ?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren ?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da !



Engen  
07733-505-870

[www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

**KARRENBÄUER**

Kunstauktionshaus seit 1980

Wir freuen uns auf Ihre Einlieferung hochwertiger Kunstobjekte u. Schmuck  
an unseren Standorten in Konstanz, Kreuzlingen und Engen/Hegau.

Karrenbauer GmbH, Obere Laube 46, 78462 Konstanz,

+49 7531 27 202 oder 0172 62 35 953

[auktionshaus@karrenbauer.de](mailto:auktionshaus@karrenbauer.de) : [www.karrenbauer.de](http://www.karrenbauer.de)

**Jetzt Winterschnitt !!!**



seit 1995

**Mietgärtner!**

Wir erledigen für Sie sämtliche  
gärtnerischen Arbeiten.

**Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen**

**Wir suchen Gärtner/-in, Gartenbauhelfer in Vollzeit**

Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89

E-Mail: [info@mink-gaerten.de](mailto:info@mink-gaerten.de) • RADOLFZELL - Ziegelei

**Erfahrener Pädagoge erteilt Nachhilfe**

Kl. 4-6 in Englisch, Deutsch und Mathe  
(Speziell für weiterführende Schularten)

Tel. 07732/9407666



Wir sind ein privates Pflegeheim  
Für psychisch kranke und ältere Menschen  
In Radolfzell / Stahringen

pflgeheim  
waldblick   
mensch im  
mittelpunkt

Und suchen zur Verstärkung unseres Teams

**Pflegefachkraft m/w/d mit 3-jähriger Ausbildung  
in Voll- und Teilzeit**

**Pflegehilfskräfte m/w/d in Voll- und Teilzeit**

**Hauswirtschaftskräfte m/w/d in Teilzeit**

Wer Menschlichkeit und Kompetenz zu verbinden weiß, findet im  
Pflegeheim Waldblick einen äußerst attraktiven Arbeitsplatz.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail an:

**Pflegeheim Waldblick**

z. Hd. Frau Klup, Kilian-Weber-Str. 6, 78315 Radolfzell/Stahringen

E-Mail: [info@pflegeheim-waldblick.de](mailto:info@pflegeheim-waldblick.de)

**Bäckerei  
Engelhardt**



unser Team braucht Verstärkung

wir suchen erfahrenes:

**Verkaufspersonal (m/w/d)**  
Vollzeit/Teilzeit - keine Sonntagsarbeit!

**Fahrer (m/w/d)**  
Mo.-Fr. 4-8 Uhr auf € 538,- Basis od. Teilzeit  
(Führerschein Kl. B erforderlich!)

Bewerbung an: [post@baeckerei-engelhardt.de](mailto:post@baeckerei-engelhardt.de)  
78315 Radolfzell Wilhelm-Moriell-Str. 3 Tel.: 9953-0

[www.baeckerei-engelhardt.de](http://www.baeckerei-engelhardt.de)

**FRÜHJAHRSPFASTEN AM SEE**

**Gutes für Körper und Geist**

Es sind Plätze frei für Ihre Auszeit

5 Treffen in **meiner Praxis**

14 hochwertige Fastenspeisen, fachkundige Begleitung

**Startsamstage: 24.02.24 // 02.03.24 // 09.03.24 //**  
16.03.24 //



Noch Fragen? Dann dürfen Sie mich gerne anrufen.

**Naturheilpraxis Helga Ruscher-Ruh**

Tel. 07732 / 8 97 02 65

Kabisländer 9 | 78315 Radolfzell-Böhringen

[ruscherruh@arcor.de](mailto:ruscherruh@arcor.de)

**! SoLawi-Gemüse auch in Radolfzell + Allensbach !**

**Bierrunde am 25.02.2024**

Start 16 Uhr, Wollmatinger Halle  
Schwaketenstrasse 31, Konstanz



**SOLAWI  
KONSTANZ**

- lokale und saisonale Lebensmittelversorgung
- kurze Wege, keine Verpackung, kein Abfall
- Erzeuger und Verbraucher agieren gemeinsam
- geteilte Risiken und Erträge
- ökologischer Anbau, keine Monokulturen
- Unabhängigkeit vom Weltmarkt
- Regionales Gemüse aus Solidargemeinschaft

Wenn wir wieder 15 Teilnehmer in Radolfzell finden, bleibt der  
Verteilpunkt im Hinterhof der Zeller Kultur bestehen. Also **mach mit!**  
Werde Mitglied und sichere Dir Deinen Gemüseanteil für's nächste

Jahr. Das Mitgliedsformular und weitere Infos, sowie

Newsletteranmeldung, findest Du auf



[www.solawi-konstanz.de](http://www.solawi-konstanz.de)



**DIEZ**

Raumausstattung  
Parkett  
Teppichstudio  
Gardinen  
Polsterei  
Teppichböden  
Sonnenschutz

Bismarckstraße 2 • Radolfzell  
Tel. 0 77 32/ 20 65

[www.diez-fussbodentechnik.de](http://www.diez-fussbodentechnik.de)

**Kennen-Lern-Kurse**  *ogastudio Bauer*  
Eine neue Yoga-Empfindung

5 Einheiten, à 60 Minuten Dauer

**Einfache Yogaübungen zur schöpferischen  
Regeneration und seelischen Erkräftung**

- Entwicklung von Entspannung, innerer Ruhe und freiem Atem
- Training von Aufrichtung, Gleichgewicht, Weite und Übersicht

„Die Regeneration des Erschöpftseins erfordert ein schöpferisches Aktivsein“  
Heinz Grill

**Beginn:** Di., 20.02 und Do., 22.02. 2024; jeweils 17.30 - 18.30 Uhr

Weitere Informationen: [www.yoga-studio-bauer.de](http://www.yoga-studio-bauer.de) / ☎ 07732-943282

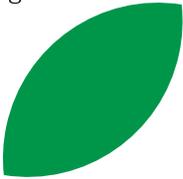
**FRUCHTWELT** **23.-25. Februar 2024**  
Messe Friedrichshafen

 **BODENSEE**

Internationale Messe für  
Erwerbsobstbau,  
Destillation und Agrartechnik

- Ausstellende aus den Bereichen Erwerbsobstbau, Destillation, Agrartechnik, Fruchtsaftherstellung, Smart Farming u.v.m.
- Sonderbereiche: Mein Hofladen, Start-Up Area, Forschung + Entwicklung und Bildungsbereich
- 42. Bodensee-Obstbautage mit Fachvorträgen und umfangreiches Rahmenprogramm zu den Themen Birnen, Bio, Photovoltaik, Brennerei sowie Digitalisierung und Automatisierung

**Online-Tickets sichern:** 



**20 JAHRE JUBILÄUM**

[www.fruchtwelt-bodensee.de](http://www.fruchtwelt-bodensee.de)



Michael Obermeier von MEGU Metallguss schmilzt in Schopfheim das Aluminium mit Sonnenenergie.

**Unsere Maschinenteile mit Sonne gegossen.**

Unsere Investitionen in energiesparende Öfen und erneuerbare Energien schaffen Energiesicherheit und Arbeitsplätze. So bestehen wir im Wettbewerb mit viel Energie von hier.

Wir alle machen Erneuerbare zur Tradition.  
[www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de](http://www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de) 

**Tai Chi Ch'uan – neue Kurse**  
ab März: donnerstags 18:30 -19:30 in Radolfzell  
[www.taichiamsee.de](http://www.taichiamsee.de) | WhatsApp 0152 52655650

*Schwarz* **Maler- und Tapezierarbeiten**  
**Ihr Fachmann für Renovationen**  
M. Schwarz • 78315 Böhringen • Tel. 0162 - 172 54 18

**Klavierunterricht in Radolfzell**  
Telefon: 0151-2251-9816  
Mo.-Sa. Termine nach Vereinbarung

 **METZGEREI RIMMELE**  
FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE

Gebr. Rimmele, Schulstr. 8, Steißlingen, Tel. 07738 389

**Beste regionale Qualität guter Preis! Angebot vom 15.02. -17.02.2024**

<b>Hackfleisch</b> gem.	1 kg	<b>9,99 €</b>
<b>Färsentafelspitz</b>	100 g	<b>1,99 €</b>
<b>Kräuterschinken</b> eig. Herstellung	100 g	<b>1,79 €</b>
<b>Putenschnitzel</b> vom Haug	100 g	<b>1,69 €</b>
<b>Grobe Leberwurst</b> nach Opas Rezept	100 g	<b>1,69 €</b>

**Donnerstag Blut- und Leberwurst und frischer Fisch**